

# Fieldpiece®

## Job Link® System- Manometer- sonde

### BEDIENUNGS- ANLEITUNG

Modell JL3MN



www.fieldpiecejoblink.com

## Kurzanleitung

1. Installieren Sie die Fieldpiece Job Link®-App auf Ihrem mobilen Gerät und melden Sie sich für ein Konto an, wenn Sie ein neuer Benutzer sind.
2. Entfernen Sie die einzelne Schraube von der gelben Batterieabdeckung und legen Sie 2 X AAA-Batterien ein.
3. Halten Sie  eine Sekunde lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
4. Öffnen Sie „Measurements“ (Messungen) in der Job Link®-App und hinterlegen Sie die Sonde als Favorit im Tool Manager.
5. Tippen Sie  an, um einen Nullabgleich durchzuführen.
6. Jetzt können Sie aus einer Entfernung von bis zu 305 m Echtzeitmessungen auf Ihrem mobilen Gerät anzeigen.

## Lieferumfang

Job Link® System-Manometersonde  
2 AAA-Batterien  
Schlauch mit Messinganschluss  
Schlauchstück  
Gasadapter  
Statische Drucksonde  
Bedienungsanleitung  
Beschränkte 1-Jahres-Garantie

## Beschreibung

Die JL3MN Job Link® System-Manometersonde sendet statische Druck- oder Gasdruckmessungen aus Entfernungen von bis zu 1000 Fuß (305 m) direkt an die Fieldpiece Job Link App.

Setzen Sie zwei JL3MN Sonden ein, um den Leistungsumfang noch zu erweitern. Da sie nicht aneinander gekoppelt sind, benötigen Sie zur Differenzdruckmessung keine langen Schläuche. Sie können rücklaufenden, einfließenden sowie den gesamten externen statischen Druck gleichzeitig in Echtzeit messen und anzeigen. Verwenden Sie für genaueste statische Druckmessungen die statische Drucksonde mit dem kurzen Schlauch. Messen Sie mit 2 Job Link-Manometern Eingangsdruck und Verteilerdruck in Echtzeit.

Montieren Sie Ihren Manometer an Anlagen, um ihn in engen Betriebsumgebungen freihändig zu bedienen. Der starke, drehbare Magnet haftet auch dann, wenn an der Leitung gezogen wird oder die Anlage vibriert. Beim Betätigen des Schalters erkennt die App sofort, auf welcher Seite des Systems die Manometersonde angebracht wird.

## Wartung

**REINIGUNG:** Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Beaufschlagen Sie den Anschlussstutzen nicht mit Druckluft.

**BATTERIEN:** Bei langsam rot blinkender LED müssen die Batterien gewechselt werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist (OFF). Die einzelne Schraube von der gelben Batterieabdeckung entfernen. Legen Sie 2 AAA-Batterien ein. Sie können den Batterieladestand auch im Tool Manager der Job Link™-App überprüfen.

**SENSORENWARTUNG:** Lagern Sie den JL3MN unter einer Schutzabdeckung, wenn er nicht in Gebrauch ist, um das Eindringen von Schmutz oder Fremdpartikeln in die gekerbte Spitze zu vermeiden. Beaufschlagen Sie die Sonde nie über den zulässigen Höchstwert hinaus mit Druck.

## WARNUNG

Um Schäden zu vermeiden, bohren Sie niemals blind Löcher in den Luftschaft, in dem sich der Verdampfer oder Wärmetauscher befindet. Stellen Sie keinen Teil des Manometers auf heiße Oberflächen wie zals Abgase. Dies kann zu Verletzungen und Schäden führen ausrüstung und nichtige Garantie.  
Beaufschlagen Sie das Gerät nie mit mehr als 11,6 psi.

## Technische Daten

### Mindestgerätenanforderungen:

BLE 4.0-Geräte mit iOS® 7.0 oder Android™ 5.0

(Aktuelle Kompatibilitätsinformationen finden Sie unter [www.fieldpiece.com](http://www.fieldpiece.com) oder [www.fieldpiece-europe.com](http://www.fieldpiece-europe.com))

**Kompatible Medien:** trockene, nicht-korrosive Gase

**Druckanschluss:** Schlauchstutzen für flexible Schläuche (4,5 bis 8 mm ID)

**Maßeinheiten:** inWC, mmWS, mbar, psi, Pa

### Genauigkeit und Bereiche:

inWC:  $\pm(1,5\% + 0,02)$  0,00 bis  $\pm 60,00$ ;

mmWS:  $\pm(1,5\% + 0,5)$  0,0 bis  $\pm 1500,0$ ;

mbar:  $\pm(1,5\% + 0,05)$  0,00 bis  $\pm 150,00$ ;

psi:  $\pm(1,5\% + 0,001)$  0,000 bis  $\pm 2,165$ ;

Pa:  $\pm(\pm 1,5\% + 5)$  0 bis  $\pm 14930$

**Maximaler Überlastdruck:** 321,08 inWC (11,6 psi; 80,0 kPa)

**Batterien:** 2 x AAA, NEDA 24A, IEC LR03

**Batterielebensdauer:** 150 Std. typisch, Alkali. Die LED blinkt langsam rot, wenn ein Batteriewechsel erforderlich ist.

**Abschaltautomatik:** 2 Stunden (APO kann deaktiviert werden)

**Funkreichweite:** 1000 Fuß (305 m) Sichtlinie.

Die Reichweite wird durch Hindernisse beeinträchtigt.

**Funkfrequenz:** 2,4 GHz

**Betriebsumgebung:** -23 °C bis 50 °C (-10 °F bis 122 °F) bei <75 % relativer Feuchte

**Lagertemperatur:** -23 °C bis 60 °C (-10 °F bis 140 °F), bei <80 % relative Feuchte (Batterien entnommen)

**Temperaturkoeffizient:** 0,1 x (spezifizierte Genauigkeit) pro 1 °C (-23 °C bis 18 °C, 28 °C bis 50 °C), pro 1,8 °F (-10 °F bis 64 °F, 82 °F bis 122 °F)

**Gewicht:** 0,30 lbs (137 g)

**US-Patent:** [www.fieldpiece.com/patents](http://www.fieldpiece.com/patents)

# Betrieb



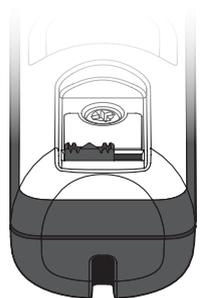
Zum Ein-/Ausschalten eine Sekunde lang gedrückt halten.  
Zum Nullabgleich antippen.

## LED-Farbanzeigen

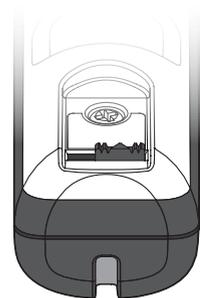
Grün, blinkt langsam: Normalbetrieb  
Rot, blinkt langsam: Batteriewechsel erforderlich

## Schalter Zuluftseite/Rückluftseite

Die Job Link™-App erkennt, welche Seite Sie für jede Sonde gewählt haben. Wählen Sie **P1** oder **P2** und platzieren Sie das Gerät entsprechend am System.



P1  
(Zufuhr)  
(Blau)



P2  
(Rückleitung)  
(Rot)

## Statischer Druck

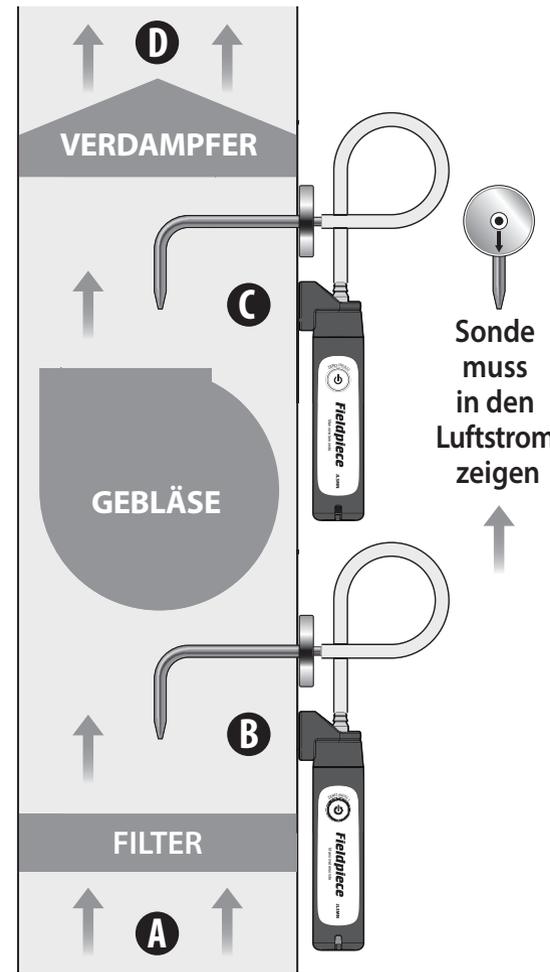
Die statische Druckprüfung zeigt, ob die Anlage gemäß Werksspezifikationen läuft.

1. Stellen Sie den JL3MN bei Umgebungsdruck mit angeschlossenen Schläuchen/Sonden auf Null, bevor Sie Messungen vornehmen. Für Messungen mit weniger als 2 inWC lesen Sie den Messwert für eine größtmögliche Genauigkeit innerhalb von 1 Minute nach dem Nullabgleich ab.
2. Verwenden Sie bei der Überprüfung des statischen Drucks in einem Luftstrom die im Lieferumfang enthaltene statische Drucksonde.

HINWEIS: Die roten Pfeile an den statischen Sonden sollten in die Richtung des Luftstroms zeigen.

3. Platzieren Sie je einen JL3MN vor und hinter den Filter, um den Druckabfall am Filter zu messen (**B** **A**).
4. Platzieren Sie je einen JL3MN vor und hinter den Verdampfer, um den Druckabfall am Verdampfer zu messen (**D** **C**).
5. Platzieren Sie je einen JL3MN in den Lufteinlass und Luftaustritt der Anlage, um den gesamten externen statischen Druck zu messen (**C** **B**). Der Hersteller kann Ihnen die Abgriffe für die Prüfung des gesamten externen statischen Drucks (TESP) nennen.

HINWEIS: Wenn sich während des Messvorgangs die Umgebungstemperatur merklich verändert, wird empfohlen, das Messgerät vor jeder Messung von den Schläuchen zu trennen und es relativ zur Umgebungsluft abzunullen.



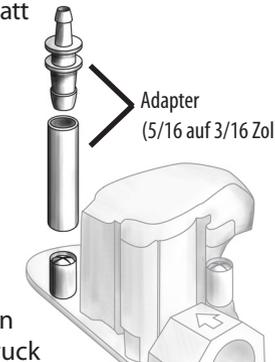
## Gasdruck

Überprüfen Sie den Gasdruck, um Symptome wie ruppiges Anfahren oder Überhitzen des Wärmetauschers zu vermeiden.

1. Entnehmen Sie die Zieleinlass- und -auslass-Kraftstoff- oder Gasdrücke den Angaben des Herstellers.
2. Sperren Sie die Gashauptzufuhr des Ofens ab.
3. Stellen Sie den JL3MN bei Umgebungsdruck mit angeschlossenen Schläuchen auf Null, bevor Sie Messungen vornehmen.
4. Entfernen Sie die Ablassschraube für den Auslassdruck und schrauben Sie die Messingverschraubung des Schlauches in den Ablass für den Auslassdruck des Gasreglers.

HINWEIS: Einige Druckablassöffnungen haben einen 5/16-Zoll-Druckstutzen statt einer Gewindeschraube.

- Verwenden Sie in diesem Fall das beiliegende 5/16-Zoll-Adapterrohr. Lösen Sie die Ablassschraube etwa eine Umdrehung und schieben Sie das Rohr über den Stutzen.
5. Falls Sie am Regler hohen oder niedrigen Einlassdruck vermuten, schließen Sie den JL3MN an der Ablassschraube für den Einlassdruck an.
  6. Nehmen Sie den Ofen in Betrieb und beginnen Sie mit den Messungen.



## Abschaltautomatik (APO)

Nach 2 Stunden wird die Sonde automatisch abgeschaltet. Die Abschaltautomatik kann bis zum Ausschalten deaktiviert werden, indem man im eingeschalteten Zustand **⏻** zweimal antippt. Die LED blinkt kurzzeitig rot. Die Abschaltautomatik kann aktiviert werden, indem man im eingeschalteten Zustand **⏻** zweimal antippt. Die LED leuchtet kurzzeitig rot.

# Zertifizierungen und Modul-IDs



EN 300 328



UK-Konformität geprüft



IC: Industry Canada



Markierung für Erfüllung gesetzlicher Auflagen



Elektro- und Elektronik-Altgeräte



Konform mit RoHS (Beschränkung gefährlicher Stoffe)

# FCC-Erklärung

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sorgen für einen angemessenen Schutz gegen Funkstörungen innerhalb von Wohngebäuden.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie, die ausgestrahlt wird und bei unsachgemäß, nicht der Anleitung des Herstellers entsprechender Installation und Verwendung zu Störungen in der Funkkommunikation führen kann. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Funkstörungen auftreten. Kommt es durch das Gerät zu Funkstörungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, kann der Benutzer die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen beheben:

- Ausrichtung oder Lage der Empfangsantenne verändern.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht vom selben Stromkreis wie die Steckdose des Empfängers versorgt wird.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Rat fragen.

**FCC-Hinweis:** Um eine dauerhafte Einhaltung der FCC-Bestimmungen zu gewährleisten, können Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Stelle nicht ausdrücklich genehmigt wurden, einen Entzug der Betriebserlaubnis zur Folge haben. (Beispiel: Beim Anschluss an einen Computer oder Peripheriegeräte ausschließlich abgeschirmte Schnittstellenkabel verwenden.)

**IC-Strahlenbelastungshinweis:** Dieses Gerät hält die FCC RF-Richtlinie für definierte Strahlenbelastungsgrenzen in einer unkontrollierten Umgebung ein. Dieses Gerät muss in einem Mindestabstand von 0,5 cm zwischen Sender und Körper aufgestellt und betrieben werden.

Dieser Sender darf nicht gemeinsam mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Die für diesen Sender verwendeten Antennen müssen so installiert werden, dass sie einen Abstand von mindestens 0,5 cm zu allen Personen haben, und sie dürfen nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Richtlinien (FCC, amerikanische Bundesbehörde für das Fernmeldewesen). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Funkstörungen aufnehmen können, auch Funkstörungen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

# Erklärung von Industry Canada

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender/Empfänger, die die Anforderungen an die RSS(s)-Lizenzbefreiung von Innovation, Science and Economic Development Canada erfüllen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss Störungen aufnehmen können, einschließlich Störungen, die zum unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**IC-Strahlenbelastungshinweis:** Dieses Gerät hält die RSS-102-Richtlinie für definierte Strahlenbelastungsgrenzen in einer unkontrollierten Umgebung ein. Dieses Gerät muss in einem Mindestabstand von 0,5 cm zwischen Sender und Körper aufgestellt und betrieben werden.

Cet équipement est conforme aux CNR-102 d'Industrie Canada. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0.5 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec autre antenne ou émetteur. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et fournir une distance de séparation d'au moins 0.5 centimètre de toute personne et doit pas être co-située ni fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

# Beschränkte Garantie

Auf dieses Produkt wird ab dem Kauf von einem von Fieldpiece autorisierten Händler für ein Jahr eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsmängel gewährt. Fieldpiece ersetzt oder repariert das schadhafte Gerät nach eigenem Ermessen, vorbehaltlich einer Bestätigung des Mangels.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die auf eine missbräuchliche Verwendung, mangelhafte Wartung, Unfälle, nicht autorisierte Reparaturen, Veränderungen oder unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zurückzuführen sind.

Stillschweigende Garantien, die durch den Verkauf eines Fieldpiece-Produkts entstehen, einschließlich, aber nicht begrenzt auf die stillschweigende Garantie bezüglich der Handelstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf das Obige begrenzt. Fieldpiece haftet nicht für den Gebrauchsverlust des Geräts oder andere direkte oder indirekte Schäden, Ausgaben oder wirtschaftliche Verluste oder für Ansprüche aus solchen Schäden, Ausgaben oder wirtschaftlichen Verlusten.

Rechtsvorschriften in Ihrem Land können abweichen. Daher treffen die zuvor genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht zu.

# Kundendienst Anfordern

Unter [www.fieldpiece.com/rma](http://www.fieldpiece.com/rma) ist beschrieben, wie der Kundendienst in den USA und Kanada angefordert werden kann.

Für Kunden außerhalb der USA wird die Produktgarantie durch örtliche Vertriebsunternehmen geregelt.

Unter [www.fieldpiece-europe.com/store-locator](http://www.fieldpiece-europe.com/store-locator) sind die lokalen Vertriebspartner in Europa aufgeführt.

# Fieldpiece

Entworfen in den USA  
HERGESTELLT IN TAIWAN

© Fieldpiece Instruments, Inc 2025; v18